

# PROJEKT BUDOWLANY

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI

Projekt budowlany zatwierdził:  
dnia 26.05.2021 nr decyzji 29/6740.3/2021  
znak AU-01-2.6740.3.2021.HSR  
podpis, pieczęć



Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie

31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24  
ZN-I.5142.153.2021.BS

pod 2N-I.5142.153.2021

z up. PREZYDENTA MIASTA

**KLINIKA** UZGODNIONO  
BUDOWLANA

15.03.2021

Grażyna Gaj  
Główny Specjalista

dnia .....

FAZA: **OPRACOWANIE TECHNICZNO- BUDOWLANE**

OBIEKT: **BUDYNEK ADMINISTRACYJNY „A”, ORAZ BUDYNEK  
TLENOWNI**

ADRES: **31-530 KRAKÓW, UL. ŁAZARZA 14**

DZIAŁKI NR: **12/6 OBRĘB 52, JEDN. EWID. KRAKÓW ŚRÓDMIEŚCIE**

INWESTOR: **KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE  
UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE**



TEMAT:

**PROJEKT REMONTU CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO  
DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEGO ORAZ BUDYNKU  
MAGAZYNOWEGO „ TLENOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14  
W KRAKOWIE**

OPRACOWAŁ:

mgr inż. JAROSŁAW GOŁUSZKA  
NR UPR: MAP/0103/OWOK/14

mgr inż. Jarosław Gołuszka  
i. prawnie upoważniony do kierowania  
i nadzoru nad budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej  
Nr ew. MAP/0103/OWOK/14 (2)

PROJEKTAUT

**EGZEMPLARZ NR 5**

mgr inż. arch. MARCIN PŁAZIAK  
upr. bud. w specjalności architektonicznej  
do projektowania bez ograniczeń  
nr ewid.: MPOIA/018/2007  
Małopolska Izba Architektów MP.1306



TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEGO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „TLENOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	WERSJA	2021
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	1:1	MARZEC

**URZĄD MIASTA KRAKOWA**  
**WYDZIAŁ ARCHITEKTURY**  
**I URBANISTYKI**  
31-545 Kraków, ul. Mogińska 41

## 2. SPIS ZAWARTOŚCI PROJEKTU

STRONA TYTUŁOWA	1
SPIS ZAWARTOŚCI PROJEKTU	2
DOKUMENTACJA FORMALNO-PRAWNA	3-18
Kopie uprawnień i kopie aktualnego zaświadczenia Inżyniera wpisanego na listę członków izb.	3a-3b
Oświadczenie projektanta i sprawdzającego o zgodności projektu z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej	3c
Opinia geotechniczna	3d
Akt notarialny	4-10
Opinia Konserwatorska	11
Pozwolenie konserwatorskie	12-13
Informacja o planie BIOZ	14-18
CZĘŚĆ OPISOWA – OPIS TECHNICZNY	19-22
Inwestor	19
Lokalizacja	19
Podstawa opracowania	19
Cel i zakres opracowania, informacja o obszarze oddziaływania obiektu	19
Opis stanu istniejącego prac	19
Zakres realizowanych prac remontowych –przedmiar	20-22
Uwagi:	22
CZĘŚĆ GRAFICZNA	23-30
A01 – MAPA EWIDENCYJNA (SKALA 1:1000)	23
A02 – RZUT DACHU	24
A03 - PLAN SYTUACYJNY	25
DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA	26-30

TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEGO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „TLENOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	WERSJA	2021
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	1:1	MARZEC

**URZĄD MIASTA KRAKOWA**  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogilska 41

### 3. DOKUMENTACJA FORMALNO – PRAWNA

04 P O : S K A  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Zaświadczenie  
o numerze ewidencyjnym:  
MAP-N91-TWB-U35 \*

Pan Jarosław Grzegorz Goluška o numerze ewidencyjnym MAP/BO/0311/14  
adres zamieszkania ul. Kolowa 5/54, 30-134 Kraków  
jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2021-07-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2020-05-10 roku przez:

Miroslaw Boryczko, Przewodniczący Rady Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Podpis z dnia 18 września 2021 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci  
elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są  
rownoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonego analogicznym podpisem.

\* Weryfikacja poprawności danych w rubryce numeru nadawcy małego numeru weryfikacyjnego dokonywana na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.iib.org.pl](http://www.iib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.

Redakcja, dzień 20 czerwca 2014 r.



MAP-0103/OWOK/14

#### DECYZJA

Na podstawie art. 26 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o zawieszonych zawodowych architektów, inżynierów  
budowlanych oraz architektów i inżynierów (Dz. U. z 2013 r., poz. 691 z późn. zm.), art. 12 ust. 1 pkt 2-6, art. 12 ust. 3,  
art. 13 ust. 1 pkt 2 oraz art. 13 ust. 3 i 4, art. 14 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 9 lipca 1990 r. o Trybunałach Budowlanych,  
(Dz. U. z 2013 r., poz. 240 z późn. zm.), § 11 ust. 1 pkt 1 i § 17 ust. 1 pkt 2 rozporządzenia Ministra  
Pracy i Polityki Społecznej z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie warunków i sposobu oceniania, klasyfikowania  
i promowania inżynierów budowlanych (Dz. U. z 2003 r., poz. 1450 z późn. zm.), art. 14 ust. 1 pkt 1 i art. 14 ust. 2 pkt 1  
rozporządzenia administracyjnego (Dz. U. z 2010 r., poz. 537 z późn. zm.).

**Mazowiecka Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna**  
zawiadza, że

Pan inż. **Jarosław Grzegorz Goluška**  
urodzony dnia 26.08.1975 r. w Katowicach Podlaskim  
ogłosił

**TYTUŁ WNIERWA BUDOWLANA**

numer ewidencyjny **MAP/MIOWOK/14**

do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej.

#### UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budowlanych w Katowicach na podstawie  
regulacji z rozporządzenia kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu, stwierdziła, że Pan Jarosław  
Goluška posiada wymagane, oceniam wykształcenie i praktyczną wiedzę, doświadczenie, do wyrażenia, uprawnień  
budowlanych w wyszczególnionej specjalności i uzyskał pozytywny rezultat egzaminu na wyznaczonych warunkach.  
Stwierdzając, że w tym zakresie wykształcenie i praktyczną wiedzę, doświadczenie, do wyrażenia, uprawnień  
budowlanych w wyszczególnionej specjalności i uzyskał pozytywny rezultat egzaminu na wyznaczonych warunkach.

Wobec tego, na podstawie art. 26 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o zawieszonych zawodowych architektów, inżynierów  
budowlanych oraz architektów i inżynierów (Dz. U. z 2013 r., poz. 691 z późn. zm.), art. 12 ust. 1 pkt 2-6, art. 12 ust. 3,  
art. 13 ust. 1 pkt 2 oraz art. 13 ust. 3 i 4, art. 14 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 9 lipca 1990 r. o Trybunałach Budowlanych,  
(Dz. U. z 2013 r., poz. 240 z późn. zm.), § 11 ust. 1 pkt 1 i § 17 ust. 1 pkt 2 rozporządzenia Ministra  
Pracy i Polityki Społecznej z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie warunków i sposobu oceniania, klasyfikowania  
i promowania inżynierów budowlanych (Dz. U. z 2003 r., poz. 1450 z późn. zm.), art. 14 ust. 1 pkt 1 i art. 14 ust. 2 pkt 1  
rozporządzenia administracyjnego (Dz. U. z 2010 r., poz. 537 z późn. zm.).



Stefan Czuchaj  
Przewodniczący Komisji Kwalifikacyjnej

Stefan Czuchaj  
Przewodniczący Komisji Kwalifikacyjnej

inż. Jarosław Goluška  
robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej  
Nr ew. MAP/0103/OWOK/14 (1)

TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEGO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „TLEOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	WERSJA	2021
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	1.1	MARZEC

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogilska 41



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

## ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ

(wypis z listy architektów)

Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**MGR INŻ. ARCH. MARCIN PŁAZIAK**

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **MPOIA/018/2007**, jest wpisany na listę członków Małopolskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **MP-1306**.

Członek czynny od: 18-07-2007 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 02-03-2021 r. Kraków.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **30-06-2022 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Grzegorz Lechowicz, Sekretarz Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**MP-1306-2923-AA99-1C4Y-3DAC**

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie Internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.

TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEGO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „TLENOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	WERSJA	2021
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE		MARZEC

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogińska 41



**IZBA ARCHYTEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

MAŁOPOLSKA OKRĘGOWA IZBA ARCHYTEKTÓW  
OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Sygnatura akt: OKK/Upb/17/07/MP

Kraków, dnia 06 czerwca 2007 r.

**DECYZJA nr MPOIA / 018 / 2007**

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, art. 13 ust. 1 pkt 1 i art. 14 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tekst jednolity: Dziennik Ustaw z 2006, nr 156, poz. 1118 dalsze zmiany Dz.U. z 2006, nr 170 poz. 1217), art. 11 i 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z 2002 r. Nr 23, poz. 221 i Nr 153, poz. 1271 i Nr 240, poz. 2052, z 2003 r. Nr 124, poz. 1152 i Nr 190, poz. 1864, z 2004 r. Nr 141, poz. 1492 oraz z 2005 r. Nr 150, poz. 1247), oraz art. 104 i 107 § 1 i 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071; dalsze zmiany: Dz. U. z 2001 r. Nr 49, poz. 509, z 2002 r. Nr 113, poz. 984 Nr 153, poz. 1271 i Nr 169, poz. 1387, z 2003 r. Nr 130, poz. 1168, z 2004 r. Nr 162, poz. 1692 oraz z 2005 r. Nr 64, poz. 565 i Nr 78, poz. 662, nr 101, poz. 1524)

stwierdza się, że

**Pan mgr inż. arch. Marcin Płaziak**  
urodzony dnia 14 marca 1974 r., w Krakowie

posiada odpowiednie wykształcenie techniczne i praktykę zawodową  
i nadaje się

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń

Decyzja niniejsza jako uwzględniająca w całości żądanie strony nie wymaga uzasadnienia.  
Od decyzji przysługuje Pani/Panu odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Izby Architektów. Odwołanie wnosi się za pośrednictwem organu, który wydał decyzję tj. Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Małopolskiej Okręgowej Izby Architektów, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.

*[Signature]*  
dr inż. arch. Witold Gilewicz, Przewodniczący OKK

*[Signature]*  
dr hab. inż. arch. prof. PK. Wacław Celadyn, V-ce Przewodniczący OKK

*[Signature]*  
mgr inż. arch. Witold Sztorc, V-ce Przewodniczący OKK

*[Signature]*  
mgr inż. arch. Maria Kowalczyk, Sekretarz OKK

*[Signature]*  
mgr inż. arch. Jerzy Godkiewicz, członek OKK



*[Signature]*  
mgr inż. arch. Doroła Krzyżanowska, Członek OKK

*[Signature]*  
mgr inż. arch. Jan Sikapski, Członek OKK

*[Signature]*  
mgr inż. arch. Artur Trzęsła, Członek OKK

*[Signature]*  
mgr inż. arch. Jolanta Wąsik, członek OKK

**Otrzymują:**

1. Pan Marcin Płaziak, zam. 31-915 Kraków, os. Ogrodowe 4/18  
Gdy decyzja stanie się ostateczna:
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego - w celu wpisania do centralnego rejestru osób posiadających uprawnienia budowlane,
3. Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów.
4. a/a

30-110 Kraków, ul. Kraszewskiego 36. Tel./fax: (0-12) 427 26 47. E-mail: malopolska@izbaarchitektow.pl Http://www.malopolska.iarp.pl  
NIP: 677-21-89-383 Regon: 017466395-00160 Konto: PKO BP III O/Kraków Nr 94 10202906 110132342

TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „TLENOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	WERSJA	2021
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	MARZEC	

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogińska 41

## OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA I SPRAWDZAJĄCEGO O ZGODNOŚCI PROJEKTU Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI I ZASADAMI WIEDZY TECHNICZNEJ

marzec 2021

My niżej podpisani mgr inż. arch. Marcin Płaziak posiadający uprawnienia do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr MPOIA/018/2007, wpisany na listę Członków Okręgowej Izby Architektów RP pod nr: MP-1306, oraz ~~mgr inż. arch. Zdzisław Chlebowski posiadający uprawnienia do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej w zakresie posiadanych uprawnień nr UAN.Upr.312/85, wpisany na listę Członków Okręgowej Izby Architektów RP pod nr: MP-0116, po zapoznaniu się z przepisami ustawy z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo budowlane (DZ.U. z 2003r. Nr 207, poz. 2016, z późn. zm.) zgodnie z art. 20 ust.4 pkt. 2 tej ustawy oświadczamy, że projekt budowlany pod nazwą:~~

### "REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „TLENOWNI” PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE”

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej

mgr inż. arch. MARCIN PŁAZIAK  
upr. bud. w specjalności architektonicznej  
do projektowania bez ograniczeń  
nr ewid.: MPOIA / 018 / 2007  
Małopolska Izba Architektów MP-1306



mgr inż. arch. Marcin Płaziak  
(projektant)

TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEGO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „TLENOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	WERSJA	2021
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	1:1	MARZEC

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogilska 41

## OPINIA GEOTECHNICZNA

Budynek będący przedmiotem inwestycji znajduje się na ul. Łazarza 14 w Krakowie. W miejscu posadowienia przedmiotowego budynku teren jest płaski i nie występują formy morfologiczne, świadczące o występowaniu procesów geodynamicznych mogących mieć negatywny wpływ na posadowienie budynku. Budynek posadowiony bezpośrednio na ławach fundamentowych żelbetowych. Na podstawie analizy warunków gruntowych i hydrogeologicznych terenu, stwierdza się iż warunki gruntowo wodne w rejonie działki są proste.

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012r. w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia paragraf 4.1 punkt 3, pod punkt 2 – istniejący budynek spełnia wymienione warunki i zalicza się do drugiej kategorii geotechnicznej w prostych warunkach gruntowych, dla których wystarcza jakościowe określenie właściwości gruntów.

Ze względu na zakres prac nie ma konieczności sporządzania badań podłoża gruntowego i projektu geotechnicznego.

mgr inż. arch. MARCIN PŁAZIAK  
upr. bud. w specjalności architektonicznej  
do projektowania bez ograniczeń  
nr ewid.: MPOIA / 018 / 2007  
Małopolska Izba Architektów MP-1306



mgr inż. arch. Marcin Płaziak  
(projektant)

**URZĄD MIASTA KRAKOWA**  
**WYDZIAŁ ARCHITEKTURY**  
**I URBANISTYKI**  
 31-545 Kraków, ul. Mogilska 41



Funkcyjność: sie zgodność: niniejszy Acabli z: inościa: materiały państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego	PREZYDENT MIASTA KRAKOWA
Cygan prowadzący państwowy zasób geodezyjny i kartograficzny	mapa ewidencyjna 31-545-1000
Nazwa: państwowy zasób	Data wykonania: Acabli: 05-07-2016
Identyfikator ewidencyjny materiału urzędniczy	Imię, nazwisko i podpis osoby reprezentującej organ

**MAPA EWIDENCYJNA**

województwo: małopolskie  
 powiat: M. Kraków  
 jedn. ewid.: Śródmieście  
 obręb: 52  
 nr działki: 12/6  
 sekcja: 7.125.11.14.1  
 arkusz mapy w KUL:  
 skala: 1:1000  
 układ współrzędnych: 2000  
 stan na dzień: 05-07-2016  
 wykonano przez: Wojciech Wlecha

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

GD-10 6642 ..... 2016

## AKT NOTARIALNY

Dnia drugiego grudnia dwutysięcznego drugiego roku /02.12.2002r./ w budynku nr 22 przy ul. Basztowej w Krakowie w siedzibie Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego przed notariuszem z Kancelarii Notarialnej w Krakowie przy Rynku Głównym nr 6 - mgr **Marta Pasternak** stawili się: -----

1. **Krzysztof Deszyński**, jak podaje zamieszkały w Krakowie przy ul. Aleksandry 23/189 – Wicemarszałek Województwa Małopolskiego wybrany na to stanowisko uchwałą Sejmiku Województwa Małopolskiego nr I/6/02 z dnia 20.11.2002r., -----
2. **Małgorzata Dziewońska**, jak podaje zamieszkała w Krakowie przy ul. Królowej Jadwigi nr 167a – pełnomocnik Zarządu Województwa Małopolskiego na podstawie pełnomocnictwa udzielonego jej przez Andrzeja Sasulę i Janusza Sepiolo – Wiceprzewodniczących Zarządu Województwa Małopolskiego, aktem notarialnym sporządzonym w Kancelarii Notarialnej w Krakowie przy ul. Masarskiej nr 7/1 przed notariuszem Sylwią Majerczak w dniu 22.10.2001r., za nr Rep A 3442/2001, -----  
boje działający w imieniu Województwa Małopolskiego, -----

**Małgorzata Popławska**, jak podaje zamieszkała w Krakowie przy ul. Jaworskiego nr 11/4, działająca w imieniu Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej pod nazwą Krakowskie Pogotowie Ratunkowe, wpisanego do Krajowego Rejestru Sądowego – Rejestru Stowarzyszeń, Innych Organizacji Społecznych i Zawodowych, Fundacji Oraz Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia Wydział XI Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000077125, jako Kierownik Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej

uprawniona do jednoosobowej reprezentacji zgodnie z postanowieniem tego  
Sądu wydanym w dniu 31.12.2001r.

Tożsamość stawających ustalił notariusz na podstawie dowodów osobistych, serii nr: ad1. WI  
1751866, ad2. AAK. 098182, ad3. AAE 747916.

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I GEODEZJI  
KRAKÓW, ul. Mogińska 41

## UMOWA ODDANIA W UŻYTKOWANIE WIECZYSTE I PRZENIESIENIA WŁASNOŚCI BUDYNKÓW

I. Zgodnie z odpisem z księgi wieczystej wydanym przez Sąd Rejonowy dla  
Krakowa-Podgórze Wydział Ksiąg Wieczystych w Krakowie w dniu 22.10.2002r., Dz. Odp.  
28999/02/K, Sąd ten prowadzi księgę wieczystą Kw Nr 214267 (dwieście czternaście tysięcy  
dwieście sześćdziesiąt siedem) dla nieruchomości położonej w Krakowie – Śródmieściu, obr.  
52 (pięćdziesiąt dwa) Wesoła, utworzonej z działki nr 12/6 (dwanaście przez sześć) o pow.  
1ha 10a 42 m<sup>2</sup> (jeden hektar dziesięć arów czterdzieści dwa metry kwadratowe).

Własność tej nieruchomości wpisana jest na rzecz Województwa  
Małopolskiego na podstawie decyzji Wojewody Małopolskiego z dnia 07.01.2000r., nr  
GG.VI.7242/IV/65a/1/99/2000/BP.

Działy III i IV tej księgi wolne są od wpisów.

II. Stawający przedkładają:

a/ uchwałę Zarządu Województwa Małopolskiego z dnia 09.09.2002r., nr 535/02, w sprawie  
wyposażenia Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego, zgodnie z którą:

- oddaje się Krakowskiemu Pogotowiu Ratunkowemu w użytkowanie wieczyste, na okres 99  
lat bez pobierania pierwszej opłaty z tytułu użytkowania wieczystego, zabudowaną działkę nr  
12/6 o pow. 1ha 10a 42 m<sup>2</sup>, obr. 52, jedn. ewid. Śródmieście, położoną w Krakowie przy ul.  
Łazarza nr 14, obj. księga wieczystą Kw Nr 214267,

- przenosi się na rzecz Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego własność budynków i budowli  
posadowionych na opisanej wyżej działce,

- ustanowienie użytkowania wieczystego gruntu i nieodpłatne przeniesienie własności  
budynków i budowli następuje z przeznaczeniem na cele świadczeń zdrowotnych i promocji  
zdrowia,

wartość budynków i budowli wynosi według operatu szacunkowego 5.378.300 zł. (pięć milionów trzysta siedemdziesiąt osiem tysięcy trzysta złotych), a wartość gruntu 4.869.500 zł. (cztery miliony osiemset sześćdziesiąt dziewięć tysięcy pięćset złotych) czyli łączna wartość przedmiotu tej umowy 10.247.800 zł. (dziesięć milionów dwieście czterdzieści siedem tysięcy osiemset złotych),

- ustala się opłatę roczną w tytułu użytkowania wieczystego gruntu w kwocie 14.608,50 zł. (czternaście tysięcy sześćset osiem złotych pięćdziesiąt groszy), poczynając od 2003r.,

b/ zaświadczenie wydane przez Prezydenta Miasta Krakowa w dniu 24.10.2002r., nr AB-02-3.74102-1-848/2002, stwierdzające, że zgodnie z mapą ewidencji gruntów na działce nr 12/6, obr. 52, jedn. ewiden. Śródmieście, obj. Kw Nr 214267 znajduje się budynek oznaczony numerem porządkowym 14, położony przy ul. Św. Łazarza w Krakowie,

c/ operat szacunkowy wyceny przedmiotowej nieruchomości sporządzony w lipcu 2002r., przez rzeczoznawcę majątkowego Zbigniewa Kruk posiadającego uprawnienia nr 1956, zgodnie z którym nieruchomości będące przedmiotem tej umowy zostały wycenione na kwoty powołane w pkt a tego akapitu.

III. Strony oświadczają, że na opisanej wyżej działce nr 12/6 znajdują się następujące budynki, budowle i urządzenia:

1. budynek główny położony przy ul. Św. Łazarza nr 14 w Krakowie, składający się z dwóch części: A – niskiej parterowej podpiwniczonej o przeznaczeniu na ambulatorium i oddział chorych i B – wysokiej, dwupiętrowej, podpiwniczonej o przeznaczeniu na zespoły wyjazdowe i administrację. Powierzchnia zabudowy tych budynków wynosi 1.879 m<sup>2</sup>, pow. użytk. wynosi 3.560 m<sup>2</sup>, pow. ogólna 4.200 m<sup>2</sup>, kubatura 17.827 m<sup>3</sup>,

2. budynek techniczny przeznaczony na tlenownię, agregatorownię i magazyn, jednokondygnacyjny, murowany o pow. zabudowy 167,2 m<sup>2</sup>, pow. użytk. 137 m<sup>2</sup> i kubaturze 560 m<sup>3</sup>,

3. garaż murowany o pow. zabudowy 190 m<sup>2</sup>, pow. ogólnej 139 m<sup>2</sup> i kubaturze 530 m<sup>3</sup>,

4. garaż blaszak składający się z trzech boksów garażowych o konstrukcji metalowej ze ścianami i dachem z blachy falistej o pow. zabudowy 57,10 m<sup>2</sup>, pow. użytk. 54,10 m<sup>2</sup>, kubaturze 145 m<sup>3</sup>,

5. obudowa śmietnika o pow. zabudowy 33,5 m<sup>2</sup>, pow. użytk. 28,4 m<sup>2</sup> i kubaturze 96,5 m<sup>3</sup>,

6. ogrodzenie zewnętrzne składające się z prętów metalowych, siatki w ramach na podmurówce i siatki na słupach stalowych,

7. drogi i chodniki, a to: drogi o nawierzchni asfaltowej o pow. 2.200 m<sup>2</sup>, drogi o nawierzchni betonowej o pow. 1.650 m<sup>2</sup>, chodniki z płyt betonowych o pow. 560 m<sup>2</sup> i chodniki z kostki o pow. 360 m<sup>2</sup>,

8. oświetlenie terenu na które składają się słupy oświetleniowe w ilości 16 szt.

IV. Krzysztof Deszyński i Małgorzata Dziewońska oboje działający w imieniu Województwa Małopolskiego w wykonaniu powołanej wyżej uchwały nr 535/02 Zarządu Województwa Małopolskiego z dnia 09.09.2002r.:

- oddają Krakowskiemu Pogotowiu Ratunkowemu w użytkowanie wieczyste na okres 99 lat działkę nr 12/6 o pow. 1ha 10a 42 m<sup>2</sup>, obr. 52, jedn. ewiden. Śródmieście,

- przenoszą nieodpłatnie na rzecz Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego własność budynków, budowli i urządzeń o wartości 5.378.300 zł. (pięć milionów trzysta siedemdziesiąt osiem tysięcy trzysta złotych) zlokalizowanych na działce nr 12/6, a szczegółowo wymienionych w ust. V tego aktu,

a Małgorzata Popławska działająca w imieniu Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego oświadcza, że powyższy grunt w imieniu reprezentowanej przez siebie jednostki w użytkowanie wieczyste bierze i wyraża zgodę na przeniesienie własności opisanych wyżej budynków, budowli i urządzeń.

Ustanowienie użytkowania wieczystego gruntu i nieodpłatne przeniesienie własności budynków i budowli następuje z przeznaczeniem na cele świadczeń zdrowotnych i promocji zdrowia.

V. Zgodnie z powołanym wyżej operatem szacunkowym strony podają łączną wartość przedmiotu tej umowy na kwotę 10.247.800 zł. (dziesięć milionów dwieście czterdzieści siedem tysięcy osiemset złotych), w tym wartość budynków i budowli na 5.378.300 zł. (pięć milionów trzysta siedemdziesiąt osiem tysięcy trzysta złotych), a wartość gruntu na 4.869.500 zł. (cztery miliony osiemset sześćdziesiąt dziewięć tysięcy pięćset złotych).

VI. Opłata roczna z tytułu użytkowania wieczystego gruntu począwszy od 2003r. wynosić będzie 14.608,50 zł. (czternaście tysięcy sześćset osiem złotych pięćdziesiąt groszy).

Opłata ta płatna ma być do 31 marca każdego roku na wskazane konto Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego.

URZĄD MIASTA KRAKÓWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 10 00 Kraków, ul. Mogińska 41



Wysokość opłaty rocznej może być aktualizowana na skutek zmiany wartości gruntu w okresach nie krótszych niż jeden rok.

VII. Małgorzata Popławska działająca w imieniu Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego oświadcza, że Krakowskie Pogotowie Ratunkowe jest w posiadaniu i użytkowaniu opisanych wyżej nieruchomości.

VIII. Notariusz zwrócił stawającym uwagę na treść przepisów ustawy o podatku od czynności cywilnoprawnych, kodeks karny skarbowy, a także ustawy o kosztach sądowych w sprawach cywilnych.

IX. Koszty sporządzenia tej umowy wraz z wpisami praw z niej wynikających ponosi Krakowskie Pogotowie Ratunkowe.

X. Strony wnoszą aby na podstawie tej umowy i dołączonych dokumentów Sąd Rejonowy dla Krakowa-Podgórze Wydział Ksiąg Wieczystych w Krakowie w księdze wieczystej Kw Nr 214267 w dziale I wpisał, że działka nr 12/6 o pow. 1ha 10a 42 m<sup>2</sup>, obr. 52, Wesola, jedn. ewiden. Kraków – Śródmieście została oddana w użytkowanie wieczyste na okres 99 lat, dodatkowo w dziale I wpisał, że na działce tej znajdują się budynki, budowle i urządzenia, a to:

1. budynek główny położony przy ul. Św. Łazarza nr 14 w Krakowie, składający się z dwóch części: A – niskiej parterowej podpiwniczonej o przeznaczeniu na ambulatorium i oddział chorych i B – wysokiej, dwupiętrowej, podpiwniczonej o przeznaczeniu na zespoły wyjazdowe i administrację. Powierzchnia zabudowy tych budynków wynosi 1.879 m<sup>2</sup>, pow. użytk. wynosi 3.560 m<sup>2</sup>, pow. ogólna 4.200 m<sup>2</sup>, kubatura 17.827 m<sup>3</sup>.

2. budynek techniczny przeznaczony na tlenownię, agregatorownię i magazyn, jednokondygnacyjny, murowany o pow. zabudowy 167,2 m<sup>2</sup>, pow. użytk. 137 m<sup>2</sup> i kubaturze 560 m<sup>3</sup>.

3. garaż murowany o pow. zabudowy 190 m<sup>2</sup>, pow. ogólnej 139 m<sup>2</sup> i kubaturze 530 m<sup>3</sup>.

4. garaż blaszak składający się z trzech boksów garażowych o konstrukcji metalowej ze ścianami i dachem z blachy falistej o pow. zabudowy 57,10 m<sup>2</sup>, pow. użytk. 54,10 m<sup>2</sup>, kubaturze 145 m<sup>3</sup>.

5. obudowa śmietnika o pow. zabudowy 33,5 m<sup>2</sup>, pow. użytk. 28,4 m<sup>2</sup> i kubaturze 96,5 m<sup>3</sup>.

6. ogrodzenie zewnętrzne składające się z prętów metalowych, siatki w ramach na podmurówce i siatki na słupach stalowych.

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-540 Kraków, ul. Mogilska 41

7. drogi i chodniki, a to: drogi o nawierzchni asfaltowej o pow. 2.200 m<sup>2</sup>, drogi o nawierzchni betonowej o pow. 1.650 m<sup>2</sup>, chodniki z płyt betonowych o pow. 560 m<sup>2</sup> i chodniki z kostki o pow. 360 m<sup>2</sup>,

8. oświetlenie terenu na które składają się słupy oświetleniowe w ilości 16 szt. -----

w dziale II jako wieczystego użytkownika gruntu i właściciela stanowiących odrębny przedmiot własności budynków, budowli i urządzeń wpisał Krakowskie Pogotowie Ratunkowe.

XI. Pobrano tytułem wynagrodzenia za dokonanie usługi notarialnej na podstawie §§ 2, 3, 6 i 16 rozp. Min. Spraw. z dnia 12.04.1991r. /Dz. U. nr 33 poz. 146 z późn. zm./ oraz ustawy o podatku od towarów i usług oraz o podatku akcyzowym z dn. 08.01.1993r., /Dz. U. nr 11 poz. 50 z późn. zm./ kwotę 7.320 zł. w tym 22 % VAT – 1.320 zł. -----

Pobrano opłatę sądową na podstawie §30 pkt 1 Rozp. Min. Spraw. z dnia 17.12.1996 r. (Dz. U. z dnia 27.12.1996 r.) o kosztach sądowych w sprawach cywilnych oraz na podstawie § 1 rozp. Min. Spraw. z dnia 27.03.2002r., w kwocie 500 zł. -----

Akt odczytano, przyjęto i podpisano. -----

Krzysztof Deszyński mp., Małgorzata Dziewońska mp., Małgorzata Popławska mp., M. - Pasternak not. mp. -----

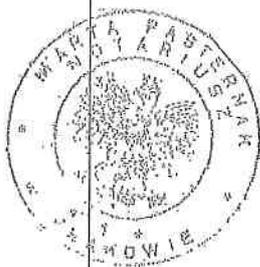
KANCELARIA NOTARIALNA – Spółka Cywilna,  
Notariusz Marta Pasternak, Notariusz Konrad Wygona  
Notariusz Robert Ludźnierski

Nr Repertorium A 11120/2002

Wypis ten wydano \_\_\_\_\_ dla Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego \_\_\_\_\_

Pobrano tytułem wynagrodzenia za dokonanie usługi notarialnej na podstawie § 12 rozp. Min. Spraw. z dnia 12.04.1991r. /Dz. U. Nr 33, poz. 146/ oraz ustawy o podatku od towarów i usług oraz o podatku akcyzowym z dnia 08.01.1993r. /Dz. U. Nr 11, poz. 50 z późn. zm./ kwotę 36,60 zł., w tym 22% VAT - 6,60 zł. -----

Kraków, dnia 03.12.2002r.



  
mgr Marta Pasternak  
notariusz



ZN-I.510.354. 2020.ACK

tel. 12 25 10 10, fax 12 370 83 33  
e-mail: krakow@wwoz.malopolska.pl

*Zatyczenie w. 1*  
**URZĄD MIASTA KRAKOWA**  
**WYDZIAŁ ARCHITEKTURY**  
**I URBANISTYKI**  
31-545 Kraków, ul. Mogilska 41

Kraków, dnia 07 WRZ. 2020

*B. Dylewski*  
*10.08.2020*

KraKowskie Pogotowie Ratunkowe  
Ul. Łazarza 14  
31-530 Kraków

KraKowskie Pogotowie Ratunkowe  
w Krakowie  
Wpłynęło 2020-09-10  
Znak.....Zatyczenie

### OPINIA KONSERWATORSKA

W odpowiedzi na wniosek, z dnia 19.06 2020 r., data wpływu do tut. Urzędu 23.06.2020 r., w sprawie uzgodnienia inwestycji pod nazwą: „remont – odtworzenie pokrycia dachów budynków „A” i budynku Tlenowni przy pozostawieniu istniejącej konstrukcji, na działce nr 12/6 obr. 52 jedn. ewld., Śródmieście przy ul. św. Łazarza 14 w Krakowie”. **Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie** informuje, że:

Budynek ul. Łazarza 14 w Krakowie zlokalizowany jest na obszarze układu urbanistycznego Wesolej, wpisanego do rejestru zabytków pod nr A-650, oraz na obszarze uznanym za pomnik historii „Kraków - historyczny zespół miasta”, zarządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 8.09.1994 roku.

Wpisanie do rejestru zabytków układu urbanistycznego ma na celu zachowanie najcenniejszych elementów historycznego rozplanowania oraz kompozycji przestrzennej zespołu. Oznacza to między innymi zachowanie w niezmienionym kształcie rozplanowania placów i ulic, ich przebiegu, szerokości i przekroju, zachowanie gabarytów zabudowy i zasadniczych proporcji wysokościowych kształtujących sylwetę całego zespołu a także układu i wystroju elewacji poszczególnych budynków tworzących ten układ.

Na przeprowadzenie inwestycji należy uzyskać pozwolenie konserwatorskie. W tym celu należy zwrócić się do tut. Urzędu z wnioskiem podając: informacje formalno – prawne (dokument potwierdzający własność, w przypadku współwłasności zgodę wszystkich współwłaścicieli, pełnomocnictwo) oraz podstawę do działań (projekt budowlany z wniesionymi ww. uwagami).

Planowany zakres prac objęty wnioskiem jest dopuszczalny z konserwatorskiego punktu widzenia i zgodny z przepisami ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami / tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r., poz. 282 z późn. zm./.

Otrzymała:

Adresat  
2 x aa.

*[Signature]*  
Kierownik Wydziału Architektury i Urbanistyki  
Urząd Miasta Krakowa

Kraków, dnia

15 MAR. 2021

**POZWOLENIE Nr ZN-I.5142.153.2021**  
Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
na wykonywanie robót budowlanych na obszarze wpisanym do rejestru zabytków

Na podstawie art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz.U. tekst jednolity: Dz. U. z 2020 roku, poz. 256 z późniejszymi zmianami), a także art. 36 ust. 1 pkt 2 w związku z art. 89 pkt 2 i art. 91 ust. 4 pkt. 4 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r., poz. 282 z późniejszymi zmianami) oraz § 1 ust. 1 pkt 1 lit. e i § 13 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 roku w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021 r., poz. 81 późniejszymi zmianami),

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 28.02.2021 r. (data wpływu: 02.03.2021 r.) złożonego przez Krakowskie Pogotowie Ratunkowe przy ul. Św. Łazarza 14, 31-530 w Krakowie, reprezentowaną przez Pana Jarosława Gałuszkę (pełnomocnictwo w aktach) w sprawie o: WYDANIE POZWOLENIA KONSERWATORSKIEGO DLA INWESTYCJI PN. „Remontu części pokrycia dachowego dla budynku: „A” i budynku Tlenowni bez ingerencji w istniejącą konstrukcję dachu, przy ul. Św. Łazarza 14 w Krakowie, dz. nr ew. 12/6, obr. 52 Śródmieście”

**pozwala się**

wnioskodawcy na prowadzenie **w budynku przy ulicy Św. Łazarza w Krakowie zlokalizowanego w obrębie układu urbanistycznego „Wesoła”( nr rej. A-650)** robót budowlanych, obejmujących remont części pokrycia dachowego dla budynku „A” i budynku Tlenowni w oparciu o projekt budowlany pn.: *„Projekt remontu części pokrycia dachowego dla budynków: administracyjnego oraz budynku magazynowego „Tlenowni” przy ul. Łazarza 14 w Krakowie”*, opracowany przez mgr inż. Jarosława Gołuszkę.

I. Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art.47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (§ 13 ust. 1 pkt 6 rozporządzenia powołanego w podstawie prawnej pozwolenia).

**II. Termin ważności pozwolenia: 31 grudzień 2023 r.**

III. Pozwolenie niniejsze wydane jest z jednoczesnym nałożeniem zobowiązań do przestrzegania następujących warunków:

1. Wnioskodawca zobowiązany jest do zawiadomienia Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o terminie podjęcia określonych czynności związanych z wydanym pozwoleniem, przynajmniej 3 dni przed rozpoczęciem tych czynności.
2. Wnioskodawca zobowiązany jest do pisemnego powiadomienia o ewentualnej zmianie wykonawcy.
3. Wnioskodawca zobowiązany jest do niezwłocznego zawiadomienia Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Krakowie o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia robót budowlanych (a nie przewidzianych w uzgodnionym zakresie), mogących mieć wpływ na przyjęty zakres i termin realizacji.

## UZASADNIENIE

Budynek „A” oraz budynek Tlenowni znajdujące się przy ul. Św. Łazarza 14 w Krakowie na dz. nr ew. 12/6, obr. 52 Śródmieście zlokalizowane są w obrębie układu urbanistycznego „Wesoła”, wpisanego do rejestru zabytków pod numerem A-650, decyzją z dnia 16.02.1984 r. oraz na obszarze pomnika historii „Kraków – historyczny zespół miasta” zarządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 8.09.1994 roku, podlegają ochronie prawnej na mocy przepisów ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r., poz. 282 z późniejszymi zmianami).

Przedmiotowa inwestycja polega na: demontażu istniejącego pokrycia dachu oraz starych obróbek blacharskich, wykonanie nowego pokrycia papą oraz nowych obróbek blacharskich wraz z robotami towarzyszącymi. Roboty przyczynią się do zatrzymania procesu zniszczeń, zabezpieczą budynek przed dalszą destrukcją i przywrócą mu walory techniczne i estetyczne. Zakres prac nie ingeruje w istniejący obszar zabudowy, nie zaburza historycznego ładu przestrzennego i zachowuje relacje kubaturowo-przestrzenne, dlatego też planowane prace są dopuszczalne z punktu konserwatorskiego oraz zgodne z przepisami ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r., poz. 282 z późniejszymi zmianami). W związku z powyższym tutejszy Urząd orzekł jak w sentencji.

## POUCZENIE

I. Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie może zarządzić – na podstawie art. 43, art. 44 i art. 45 powołanej na wstępie ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – uzupełnienie lub zmianę zakresu i sposobu prowadzenia robót budowlanych jeżeli:

1. roboty nie są prowadzone prawidłowo, zgodnie z warunkami określonymi w pozwoleniu i innymi szczegółowymi przepisami dotyczącymi ochrony zabytków;
2. ujawniono okoliczności, które mogą mieć znaczenie dla otoczenia zabytku.

II. Stwierdzenie, że roboty budowlane prowadzone są niezgodnie z przyjętym zakresem lub wykonywane nieprawidłowo spowoduje zarządzenie – na podstawie art. 43, art. 44 i art. 45 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami między innymi :

1. wstrzymania prowadzonych robót;
2. usunięcia na koszt wykonawcy zaistniałych nieprawidłowości.

III. W myśl art. 36 ust. 8 powołanej na wstępie ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – niniejsze pozwolenie nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia – w przypadkach określonych przepisami Prawa budowlanego.

IV. Od niniejszego pozwolenia na podstawie art. 127, art. 129 ustawy kodeks postępowania administracyjnego, służy odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego - Generalnego Konserwatora Zabytków, ul. Krakowskie Przedmieście, 15/17 00-071 Warszawa, za pośrednictwem Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków (ul. Kanonicza 24, 31-002 Kraków) w terminie 14 dni od dnia doręczenia pozwolenia stronie.

### Otrzymują:

1. P. Jarosław Goluszka, Klinika Budowlana Sp. z o.o., ul. Sucha 2a, 30-601 Kraków + 1 egz. proj.
2. A/a + zal. + 1 egz. proj.

**Wobec niezaskarżenia niniejszej decyzji (postanowienia) w czasie i trybie ustawowo przewidzianym stała(o) się ona(o) ostateczna(o)**

prawomocna(o) z dniem 01.04.2021.  
i podlega wykonaniu. 12. KWI. 2021

Kraków, dnia .....



Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
dr hab. Monika Bogdanowska

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
dr hab. Monika Bogdanowska

TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEGO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „TLEOWNIA „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	WERSJA	2021
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	1:1	MARZEC 41

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mszczeg  
MARZEC 41

## INFORMACJA O PLANIE BIOZ

INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA  
(na podstawie Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r.)

**OBIEKTY:** 1. BUDYNEK PRZYCHODNI /BUDYNEK „A”  
2. BUDYNEK TECHNICZNY -TLEOWNIA

**ADRES:** UL. ŁAZARZA 14 , 31-530 KRAKÓW

**DZIAŁKI NR:** 12/6, OBREB 52  
J. EWID. KRAKÓW ŚRÓDMIEŚCIE

**KATEGORIA OBIEKTU:** XI

**INWESTOR:** KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE  
UL. ŁAZARZA 14, 31-530 W KRAKOWIE

**TEMAT:** REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA  
BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEGO ORAZ BUDYNKU  
MAGAZYNOWEGO „TZW .TLEOWNIA ‘  
UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE.

### SPIS TREŚCI:

1. ZAKRES ROBÓT DLA CAŁEGO ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO ORAZ KOLEJNOŚĆ REALIZACJI I POSZCZEGÓLNYCH ELEMENTÓW BUDOWLANYCH.
2. ELEMENTY ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI LUB TERENU, KTÓRE MOGĄ STWARZAĆ ZAGROŻENIE BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA LUDZI.
3. PRZEWIDYWANE ZAGROŻENIA PODCZAS REALIZACJI ROBÓT BUDOWLANYCH OKREŚLAJĄCE SKALĘ I RODZAJ ZAGROŻEŃ ORAZ MIEJSCE I CZAS ICH WYSTĄPIENIA.
4. SPOSÓB PROWADZENIA INSTRUKTAŻU PRACOWNIKÓW PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO ROBÓT SZCZEGÓLNIE NIEBEZPIECZNYCH.
5. ŚRODKI TECHNICZNE I ORGANIZACYJNE ZAPOBIEGAJĄCE NIEBEZPIECZEŃSTWOM WYNIKAJĄCYM Z WYKONYWANIA ROBÓT BUDOWLANYCH W STREFACH SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA ZDROWIA LUB W ICH SĄSIEDZTWIE. ZAPEWNIENIE BEZPIECZNEJ I SPRAWNEJ KOMUNIKACJI, UMOŻLIWIAJĄCEJ SZYBKĄ EWAKUACJĘ NA WYPADEK POŻARU, AWARII I INNYCH ZAGROŻEŃ.

TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „ TLENOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	WERSJA	31-545 2025
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	1:1	MARZEC

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
Kraków, ul. Mogiłańska 41

6. PODSUMOWANIE I ZALECENIA KOŃCOWE.

7. PODSTAWA PRAWNA OPRACOWANIA.

## 1. ZAKRES ROBÓT DLA CAŁEGO ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO ORAZ KOLEJNOŚĆ REALIZACJI POSZCZEGÓLNYCH ELEMENTÓW BUDOWLANYCH

Zakres całego zamierzenia inwestycyjnego określa niniejszy projekt o nazwie:

" REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „ TLENOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE ”

1. Remont dachu obejmuje:

- demontaż istniejącego pokrycia dachu,
- demontaż istniejących i wykonanie nowych obróbek blacharskich i odwodnienia dachu,
- przemurowanie kominów,
- skucie tynków i wykonanie nowych tynków,
- naprawa elementów konstrukcyjnych więźby dachowej i podłoża z desek,
- impregnacja ochronna więźby dachowej,
- montaż izolacji z folii i wykonanie łączenia dachu,
- pokrycie dachu dachówką,
- wykonanie pokrycia papą.

Teren robót obejmuje działki nr: 12/6, obręb 52, jedn. ewid. Kraków Śródmieście, na których zlokalizowane są jest objekty. Planowane zamierzenie budowlane powinno być realizowane w trzech etapach:

- Etap I - obejmujący organizację placu budowy z zapleczem, niezbędną do realizacji zamierzenia inwestycyjnego. Zagospodarowanie terenu budowy wykonuje się przed rozpoczęciem robót budowlanych, co najmniej w zakresie obejmującym: ogrodzenie terenu, wyznaczenia stref niebezpiecznych, wykonania dróg, wyjść i przejść dla pieszych (a w szczególności wyjść z klatek schodowych), doprowadzenia energii elektrycznej oraz wody, odprowadzenia ścieków lub ich utylizacji, urządzenia pomieszczeń higieniczno-sanitarnych i socjalnych, zapewnienia oświetlenia, urządzenia składowisk materiałów i wyrobów.
- Etap II - obejmujący zakres prac budowlanych ujętych w projekcie
- Etap III - obejmujący uporządkowanie terenu wokół obiektu

TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEGO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „TLENOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	URZĄD MIASTA KRAKOWA WERSJA 2021 DZIAŁ ARCHITEKTURY I URBANISTYKI 31-545 Kraków, ul. Mogilska 41
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	MARZEC 1:1

## 2. ELEMENTY ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI LUB TERENU, KTÓRE MOGĄ STWARZAĆ ZAGROŻENIE BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA LUDZI

Nie występują.

## 3. PRZEWIDYWANIE ZAGROŻENIA PODCZAS REALIZACJI ROBÓT BUDOWLANYCH OKREŚLAJĄCE SKALĘ I RODZAJ ZAGROŻEŃ ORAZ MIEJSCE I CZAS ICH WYSTĘPOWANIA

W trakcie robót dekarских przy wymianie pokrycia i przemurowaniu kominów istnieje ryzyko upadku z wysokości ponad 5,00 m, takie ryzyko istnieje przez cały czas realizacji robót. Dodatkowo zagrożenie stanowi możliwość upadku przedmiotów z wysokości.

- Od wys. 1,80 m traktować roboty dekarские, tynkarskie i malarskie na dachu i ścianach zew. i wew. jako roboty na wysokościach,
- zagrożenia podczas robót na pomostach roboczych,
- zagrożenia przy transporcie pionowym materiałów za pomocą wyciągu jednomasztowego przyściennego,
- zagrożenia porażenia prądem przy pracy ręcznymi narzędziami o napędzie elektrycznym ( wiertarki, piły ręczne tarczowe itp. ) oraz zagrożenia spowodowane niesprawnością tych narzędzi,
- zagrożenia przy prowadzeniu prac na rusztowaniach zewnętrznych,
- zagrożenia wynikłe z nieprzestrzegania prawidłowej kolejności robót i reżimów technologicznych,
- zagrożenia spowodowane niesprawnymi maszynami o napędzie elektrycznym (betoniarka, wyciąg itp. ),
- zagrożenia przy stosowaniu materiałów trujących łatwopalnych ( wyroby malarskie i zabezpieczające drewno ),
- zagrożenia porażenia prądem elektrycznym spowodowane brakiem zabezpieczenia przewodów i brakiem uziemienia urządzeń i maszyn.

## 4. INFORMACJE O WYDZIELENIU I OZNAKOWANIU MIEJSC PROWADZENIA ROBÓT BUDOWLANYCH

1. Teren budowy powinien być oznakowany i zabezpieczony przed dostępem osób postronnych.
2. Strefy niebezpieczne powinny być oznaczone kolorową taśmą i oznakowane odpowiednimi tablicami ostrzegawczymi.
3. Wokół budynku umieścić tablice ostrzegawcze o pracach na wysokościach.
4. Ogrodzić miejsce ustawienia wyciągu jednomasztowego, przyściennego do transportu pionowego materiałów w zakresie jego pracy. Wyciąg powinna obsługiwać jedna osoba po przeszkoleniu.

## 5.SPOSÓB PROWADZENIA INSTRUKTAŻU PRACOWNIKÓW PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO ROBÓT SZCZEGÓLNIE NIEBEZPIECZNYCH

TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEGO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „TLENOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	WERSJA	2021
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	1.31-545	MARZEC

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
Kraków, ul. Mogińska 41

Przed przystąpieniem do robót budowlanych każdy pracownik powinien być przeszkolony w zakresie przestrzegania ogólnych przepisów BHP oraz przepisów odnoszących się do poszczególnych stanowisk pracy i wykonywanych czynności.

Przepisy ogólne powinny dotyczyć zasad postępowania w przypadku wystąpienia zagrożeń, postępowania w razie wypadku i udzielania pierwszej pomocy oraz postępowania w razie pożaru. Ponadto powinien być przeprowadzony instruktaż w zakresie stosowania przez pracowników środków ochrony indywidualnej ( kaski, pasy bezpieczeństwa, rękawice itd. )

Szkoleniem szczegółowym winni być objęci pracownicy wykonujący prace na wysokościach, pracownicy obsługujący maszyny i urządzenia na budowie (betoniarki, wyciągi jednomasztowe itd. ) oraz pracownicy bezpośredniego nadzoru nad robotami budowlanymi ( majstrowie i brygadziści ).

## 6. ŚRODKI TECHNICZNE I ORGANIZACYJNE ZAPOBIEGAJĄCE NIEBEZPIECZEŃSTWOM WYNIKAJĄCYM Z WYKONYWANIA ROBÓT BUDOWLANYCH W STREFACH SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA ZDROWIA LUB W ICH SASIEDZTWIE. ZAPEWNIENIE BEZPIECZNEJ I SPRAWNEJ KOMUNIKACJI, UMOŻLIWIAJĄCEJ SZYBKĄ EWAKUACJĘ NA WYPADEK POŻARU, AWARII I INNYCH ZAGROŻEŃ.

Środki techniczne i organizacyjne powinny wynikać ze szczegółowego harmonogramu prac budowlanych, sporządzonego przed Generalnego Wykonawcą. Wskazane wyżej zagrożenia powinny mieć swoje odniesienie w opracowanym planie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia. Zastosowane środki techniczne, zastosowanie bezkolizyjnej komunikacji dla ruchu kołowego i pieszego powinny wynikać z ogólnych zasad bezpiecznego prowadzenia robót budowlanych. Kierujący budową powinni oznakować teren budowy znakami bezpieczeństwa na wypadek awarii, pożaru i innych zagrożeń zgodnie z Polską Normą PN-93/N-01256.02.

## 7. PODSUMOWANIE I ZALECENIA KOŃCOWE

Osoby kierujące pracownikami są zobowiązani:

- niezwłocznie wstrzymać prace i podjąć działania mające na celu usunięcie zagrożeń w przypadku bezpośredniego zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników,
- opracować tabelę norm przydziału środków ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwia roboczego oraz dopilnować wyposażenia w nie pracowników zatrudnionych na budowie; środki ochrony indywidualnej w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa użytkowników tych środków powinny zapewniać wystarczającą ochronę przed występującymi zagrożeniami (np. upadek z wysokości, uszkodzenie głowy, twarzy, wzroku, słuchu),
- skoordynować wykonanie robót i wzajemny wpływ ich realizacji na siebie, a projekt organizacji robót sporządzić tak, by uwzględniał funkcjonowanie istniejącej infrastruktury miejskiej,
- zabezpieczyć przyległe ulice oraz sąsiednie działki przed destrukcją oraz ograniczeniami w możliwościach użytkowania,
- organizować, przygotowywać i prowadzić prace, uwzględniając zabezpieczenie pracowników przed wypadkami przy pracy,
- dbać o higieniczny i bezpieczny stan pomieszczeń pracy i wyposażenia technicznego, a także o sprawność środków ochrony zbiorowej i ich stosowania zgodnie z przeznaczeniem,

TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEGO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „TLENOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	WERSJA	2021
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	1:1 I	MARZEC

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogilska 41

- zapewnić organizację pracy i stanowisk pracy w sposób zabezpieczający pracowników przed zagrożeniami wypadkami oraz oddziaływaniem czynników szkodliwych i uciążliwych,
- zapewnić likwidację zagrożeń dla zdrowia i życia pracowników głównie poprzez stosowanie technologii, materiałów i substancji nie powodujących takich zagrożeń.

## 8. PODSTAWA PRAWNA OPRACOWANIA

- Ustawa z dnia 26 czerwca 1974 r. - Kodeks Karny (Dz. U. z 1998 r. Nr 21 poz. 98 z późn. zm.),
- Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo Budowlane - (Dz. U. z 2000r. Nr 106 z póź. zm.),
- Ustawa z dnia 21 grudnia 2000 r. o dozorze technicznym (Dz. U. Nr 122 z późn. zm.),
- Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 27 sierpnia 2002 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz szczegółowego zakresu rodzaju robót budowlanych, stwarzających zagrożenia bezpieczeństwa i zdrowia ludzi (Dz. U. Nr 151),
- Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 28 maja 1996 r. w sprawie szczególnych zasad szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy
- Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 28 maja 1996 r. w sprawie rodzajów prac wymagających szczególnej sprawności psychofizycznej (Dz. U. Nr 62 poz. 287),
- Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 28 maja 1996 r. w sprawie rodzajów prac, które powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby (Dz. U. nr 62 poz. 288),
- Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 maja 1996 r. w sprawie uprawnień rzeczoznawców do spraw bezpieczeństwa i higieny pracy, zasad opiniowania projektów budowlanych, w których przewiduje się pomieszczenia pracy oraz trybu powoływania Członków Komisji Kwalifikacyjnej do Oceny Kandydatów na Rzeczoznawców (Dz. U. Nr 62 poz. 290),
- Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. Nr 129 poz. 844 z późn. zm.),
- Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 20 września 2001 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas eksploatacji maszyn i innych urządzeń technicznych do robót ziemnych, budowlanych i drogowych (Dz. U. Nr 118 poz. 1263),
- Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 16 lipca 2002 r. w sprawie rodzajów urządzeń technicznych (Dz. U. Nr 120 poz. 1021),
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz. U. Nr 47 poz. 401).

mgr inż. Jarosław Gołuszka  
Uprawnienia budowlane do kierowania  
robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej  
Nr ew. MAP/0103/OWOCK/14 (1)

.....  
Opracował mgr inż. Jarosław Gołuszka

TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEGO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „TLEOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	URZĄD MIASTA KRAKOWA WYDZIAŁ ARCHITEKTURY I URBANISTYKI Kraków, ul. Mogilska 41
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	WERSJA 2021 37-545 1:1 MARZEC

## 4. CZĘŚĆ OPISOWA - OPIS TECHNICZNY

### 4.1. INWESTOR

Krakowskie Pogotowie Ratunkowe ul. Łazarza 14 Kraków

### 4.2. LOKALIZACJA

Działki nr: 12/6, obręb 52, Kraków Śródmieście

Nr KW: KR1P/00214267/7

Kategoria obiektu: XI

### 4.3. PODSTAWA OPRACOWANIA

Podstawą opracowania były:

- zlecenie inwestora,
- dokumentacja fotograficzna,
- Ustawa Prawo Budowlane z dnia 7 lipca 1994r. (Dz. U. Nr 106 poz. 1126 z 2000r. z późn. zm.),
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie
- wytyczne producentów, aprobaty techniczne.

### 4.4. CEL I ZAKRES OPRACOWANIA ORAZ INFORMACJA O OBSZARZE ODDZIAŁYWANIA OBIEKTU

Celem niniejszego opracowania jest opracowanie techniczne remontu części pokrycia dachowego dla budynków: budynku administracyjnego „A” oraz budynku Tlenowni. Wykonanie projektowanego zadania ma na poprawę stanu technicznego dachu.

Projektowany remont dachu budynków, nie wprowadza dodatkowych ograniczeń w zagospodarowaniu, w tym zabudowy, na terenach (działkach) sąsiednich. W związku z powyższym, obszar oddziaływania planowanego przedsięwzięcia mieści się w całości na działkach na których został zaprojektowany.

### 4.5. OPIS STANU ISTNIEJĄCEGO

W/w obiekty znajdują się na terenie Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego na działce nr 12/6 obręb 52, jednostka ewidencyjna Kraków Śródmieście; działka zabudowana budynkami, na terenie

TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEGO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „TLENOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	URZĄD MIASTA KRAKOWA WERSJA 2021 BIURO ARCHITEKTURY I URBANISTYKI 31-545 Kraków, MARZEC 1:1 ul. Mogilska 41
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	

płaskim, uzbrojonym we wszystkie elementy infrastruktury miejskiej.

Fundamenty budynku wykonano jako betonowe, ściany nośne podziemnych kondygnacji są murowane z cegły o grubości 52-75cm, ściany nośne nadziemnych kondygnacji – murowane z cegły o grubości 5-48 cm. Stropy nad piwnicą z płyt żelbetowych o grubości 30cm, nad częścią schronową strop żelbetowy o grubości 45 cm.

Nad ostatnią kondygnacją konstrukcja dachu prefabrykowana z żelbetowych płyt opartych na belkach żelbetowych, prefabrykowanych. Pokrycie dachu z papy termozgrzewalnej. Odwodnienie rurami spustowymi poprzez rynny z tyłu budynku. W piwnicach posadzka betonowa.

Stolarka okienna drewniana i z PVC, na klatkach schodowych z PVC drzwi wejściowe – metalowe, przeszklone. W piwnicy okna PVC. Rynny oraz obróbki blacharskie wykonane z blachy ocynkowanej. Parapety zewnętrzne z blachy ocynkowanej.

#### 4.6 ZAKRES REALIZOWANYCH PRAC REMONTOWYCH – PRZEDMIAR PRAC:

##### Remont Pokrycia Dachowego — Budynek Administracyjny "A"

1. Zabezpieczenia na czas wykonywania robót
2. Demontaż przewodów uziemiających i odgromowych na dachu płaskim,
3. Demontaż wsporników Instalacji odgromowej na dachu, płaskim, podłoże: papa na betonie
4. Demontaż siatek stalowych zabezpieczających otwory wentylacyjne na kominach w celu wykonania prac
5. Demontaż na czas prowadzenia prac oraz ponowny montaż klimatyzatorów po zakończeniu prac
6. Zabezpieczanie świetlików płytami OSB
7. Rozebranie obróbek blacharskich; murów ogniowych, okapów kołnierzy, gzymsów itp. z blachy nadającej SIQ do użytku
8. Rozbiórka pokrycia z papy, dach betonowy, 1 warstwa
9. Rozbiórka pokrycia z papy, warstwa następna - przyjęto 3 warstwy
10. Naprawa posadzki cementowej z zatarciem na gładko, do 0,50m<sup>2</sup> (w miejscu) - uzupełnienie zaprawą po zerwanlu papy; przyjęto 5 % na całości powierzchni
11. Uzupełnienie kominka żeliwnego wentylacyjnego – montaż
12. Przygotowania podłoża, oczyszczenie i zmycie podłoża – kominy
13. Przygotowanie podłoża, gruntowanie podłoża 1-krotne, środkiem gruntującym
14. zatopienie jednej warstwy siatki na ściankach kominów
15. Wykonywanie ręczne tynków cienkowarstwowych silikonowych na gotowym podłożu, tynk silikonowy faktura kamyczkowa, na ścianach kominów, ziarno 1,5mm

TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEGO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „TLENOWNI”, PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	URZĄD MIASTA KRAKOWA WYDZIAŁ ARCHITEKTURY I URBANISTYKI KRAKÓW, ul. Mogińska 47	2021
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	1:1	MARZEC

16. Demontaż starej rury odprowadzającej w korytku odwodnienia dachu, montaż nowej rury odprowadzającej wraz z uszczelnianiem połączenia
17. Obróbki dachowe przy zastosowaniu papy termozgrzewalnej, koryto odprowadzające wodę - papa podkładowa modyfikowana SBS minimum 4,0 mm
18. Obróbki dachowe przy zastosowaniu papy termozgrzewalnej - koryto odprowadzające wodę papa nawierzchniowa modyfikowana SBS minimum 5,2mm
19. Krycie dachów papą termozgrzewalną podłoże betonowe - papa podkładowa modyfikowana SBS minimum 4,0 mm oraz papa nawierzchniowa modyfikowana SBS minimum 5,2 mm
20. Obróbki dachowe przy zastosowaniu papy termozgrzewalnej - wywinęcia na ścianach kominowych i ogniomurach oraz świetlikach - papa podkładowa modyfikowana SBS minimum 4,0 mm oraz SBS minimum 5,2 mm
21. Montaż listew dociskowych z blachy powlekanej na ścianach kominowych i ogniomurach oraz świetlikach - ich uszczelnienie
22. Malowanie farbą olejną elementów metalowych, rur kominkowych średnica 100-200mm, krętek wentylacyjnych 2-krotna warstwa
23. Montaż siatek stalowych zabezpieczających otwory wentylacyjne na kominach
24. Wymiana przewodów instalacji odgromowej - materiał z demontażu
25. Montaż wsporników dla instalacji naprężanej na ścianach i dachach, wsporniki naciągowe z 1 złączką przelotową na dachu betonowym, papa lub blacha
26. Wymiana złączy instalacji odgromowych - materiał z demontażu
27. Wywóz papy oraz jej utylizacja

#### Remont Pokrycia Dachowego - Budynek Magazynowy "Tlenownia"

1. Demontaż przewodów uziemiających i odgromowych na dachu płaskim poziome oraz pionowe, pręt
2. Demontaż wsporników od stępowych instalacji odgromowej na dachu, płaskim, podłoże: papa na batonie
3. Rozbiórka pokrycia z papy, dach betonowy, 1 warstwa
4. Rozbiórka pokrycia z papy, dach betonowy, warstwa następna - przyjęto 3 warstwy
5. Naprawa posadzki cementowej z zatarciem na gładko, uzupełnienie zaprawą po zerwaniu papy przyjęto 5 % na całości powierzchni
6. Rozebranie obróbek blacharskich: murów ogniowych, okapów kołnierzy, gzymsów itp. z blachy nienadającej się do użytku
7. Rozebranie rynien z blachy oraz rur spustowych nie nadającej się do użytku
8. Rynny dachowe z blachy ocynkowanej, półokrągłe o średnicy '15'cm
9. Rury spustowe z blachy ocynkowanej, rury spustowe okrągłe o średnicy '12'cm

TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEGO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „TLENOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	WERSJA	2021
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE		MARZEC

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogilska 41

10. Krycia dachów papą termozgrzewalną podłoże betonowe - papa podkładowa modyfikowana SBS minimum 4,0 mm oraz papa nawierzchniowa modyfikowana SBS minimum 5,2 mm
11. Uszczelnianie ręczne bitumiczne styków elementów przy kominkach wentylacyjnych
12. Malowanie farbą olejną elementów metalowych, rury kominkowych , średnica 100-200mm,
13. Wymiana złączy i przewodów Instalacji odgromowej
14. Montaż wsporników dla Instalacji naprężanej na ścianach i dachach, wsporniki naciągowe z złączką przelotową na dachu betonowym, papa lub blacha
15. Wymiana złączy instalacji odgromowych, złącze uniwersalne lub krzyżowe – kominki
16. Montaż zwodów poziomych i pionowych naprężanych z pręta o średnicy do 10mm
17. Wywóz papy oraz jej utylizacja

#### 4.7. Wymagania ppoż pokrycia dachowego :

**Budynek przychodni:** (administracja): ZL II, niski "N", parterowy, przyjęto "D" klasę odporności pożarowej, przekrycie dachu o pow. <1000m<sup>2</sup>: BEZ WYMAGAŃ

**Budynek tlenowni:** PM niski "N" parterowy Q<500 MJ/m<sup>2</sup> - przyjęto "E" klasę odporności pożarowej, przekrycie dachu o pow. <1000m<sup>2</sup>: BEZ WYMAGAŃ

#### UWAGI:

- Konieczne jest zastosowanie materiałów posiadających atesty, deklaracje i certyfikaty zgodności z aprobatami technicznymi wydawanymi przez ITB oraz sprawdzone w praktyce, a także zgodne z kosztorysem oraz zaakceptowane przez inwestora.
- Wszystkie prace należy wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną, z uwzględnieniem przepisów prawa budowlanego i zgodnie z wytycznymi oraz zaleceniami poszczególnych producentów.
- Budowę należy prowadzić zgodnie z warunkami technicznymi wykonania i odbioru robót budowlano - montażowych i przyjętą sztuką budowlaną, przy zachowaniu przepisów BHP. Stosować materiały dopuszczone atestami do stosowania w budownictwie. Wszelkie zmiany w projekcie należy bezwzględnie uzgadniać z autorem projektu. Wszystkie wymiary sprawdzić na budowie.

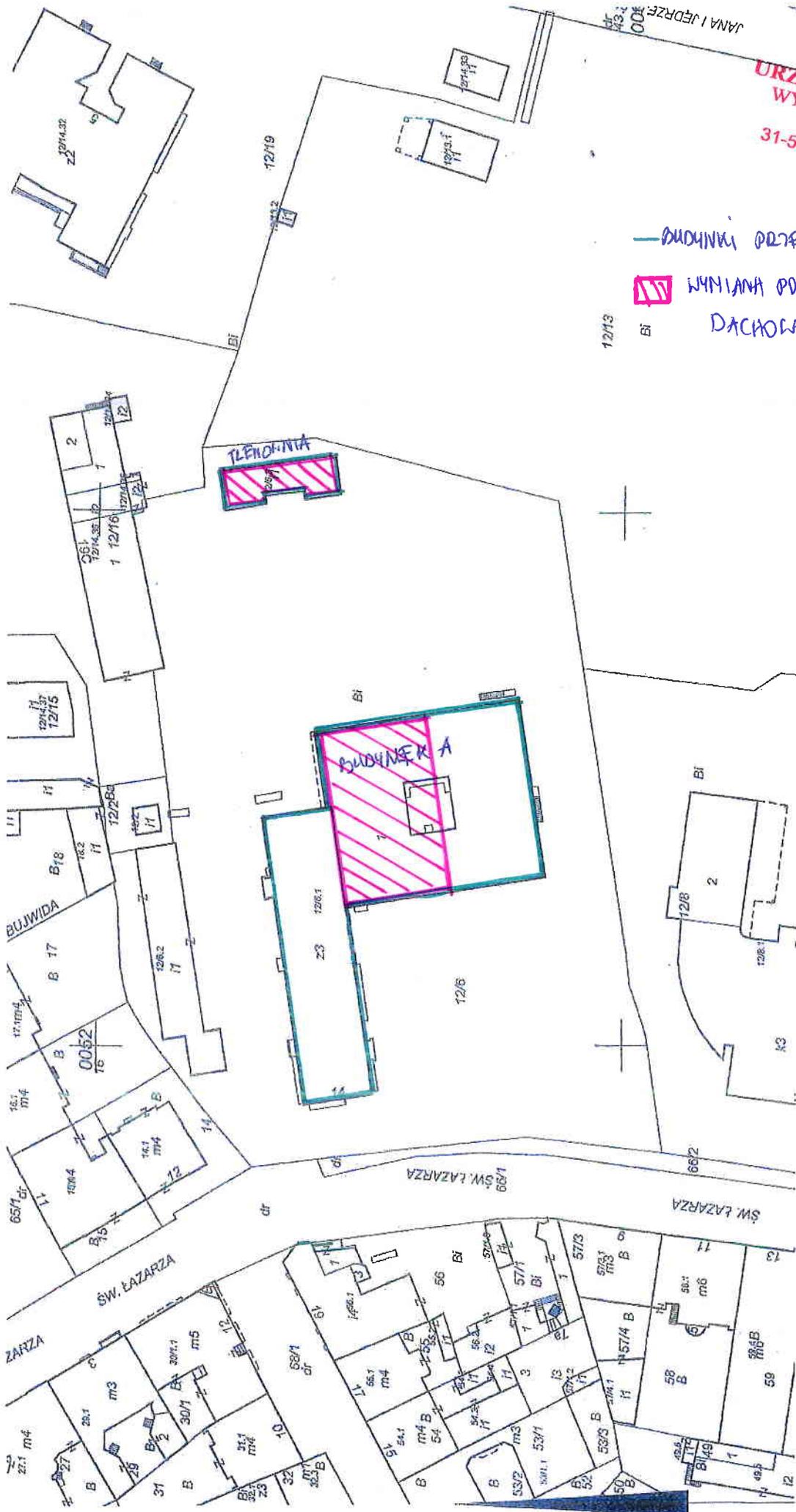
mgr inż. Jarosław Gołuszka  
Uprawnienia budowlane do kierowania  
robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności konstruktorsko-budowlanej  
Nr ew. MAP/0103/OWOK/14 (1)

Opracował mgr inż. Jarosław Gołuszka

**URZĄD MIASTA KRAKOWA**  
**WYDZIAŁ ARCHITEKTURY**  
**I URBANISTYKI**  
 31-545 Kraków, ul. Mogilska 41

— BUDYNKI PRZEDNIOTOWE

 WYMIANA POKRYCIA  
 DACHOWEGO



Powyższa się zgodność niniejszej kopii z orzeczą materiału państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego	
Organ prowadzący państwowy zasob geodezyjny i kartograficzny	PREZYDENT MIASTA KRAKOWA
Nazwa i adres biura zasobu	mapa ewidencyjna
Identyfikator ewidencyjny materiału zasobu	ZSM-338/001
Data wykonania kopii	05-07-2016
Imię, nazwisko i podpis osoby reprezentującej organ	

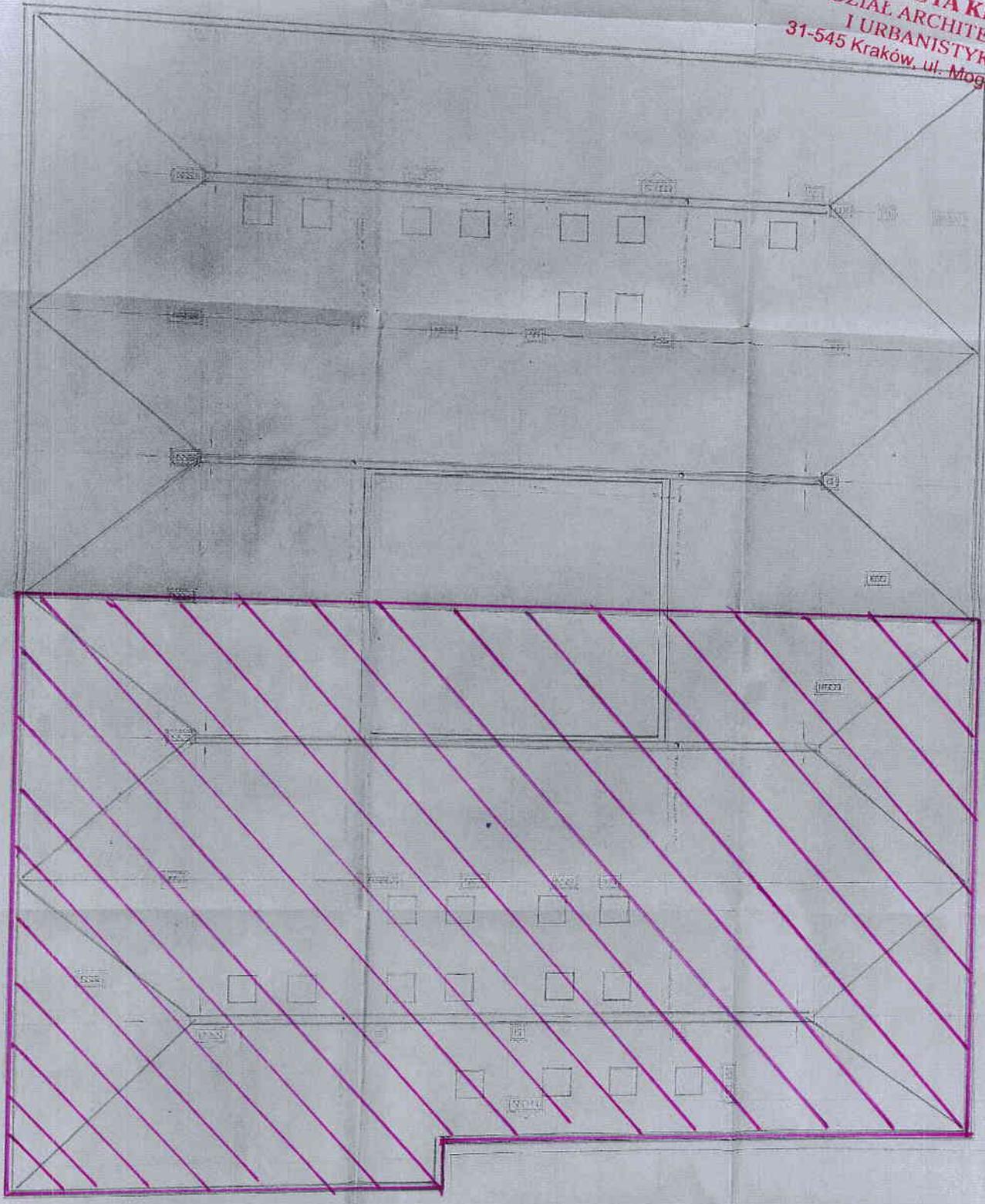
PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

GD-10 6642 ..... 2016

**MAPA EWIDENCYJNA**

województwo: małopolskie  
 powiat: M. Kraków  
 jedn. ewid.: Śródmieście  
 obręb: 52  
 nr działki: 12/6  
 sekcja: 7-125.11.14.1  
 arkusz mapy w KUL:  
 skala: 1:1000  
 układ współrzędnych: 2000  
 stan na dzień: 05-07-2016  
 wykonano przez: Wojciech Wiecha

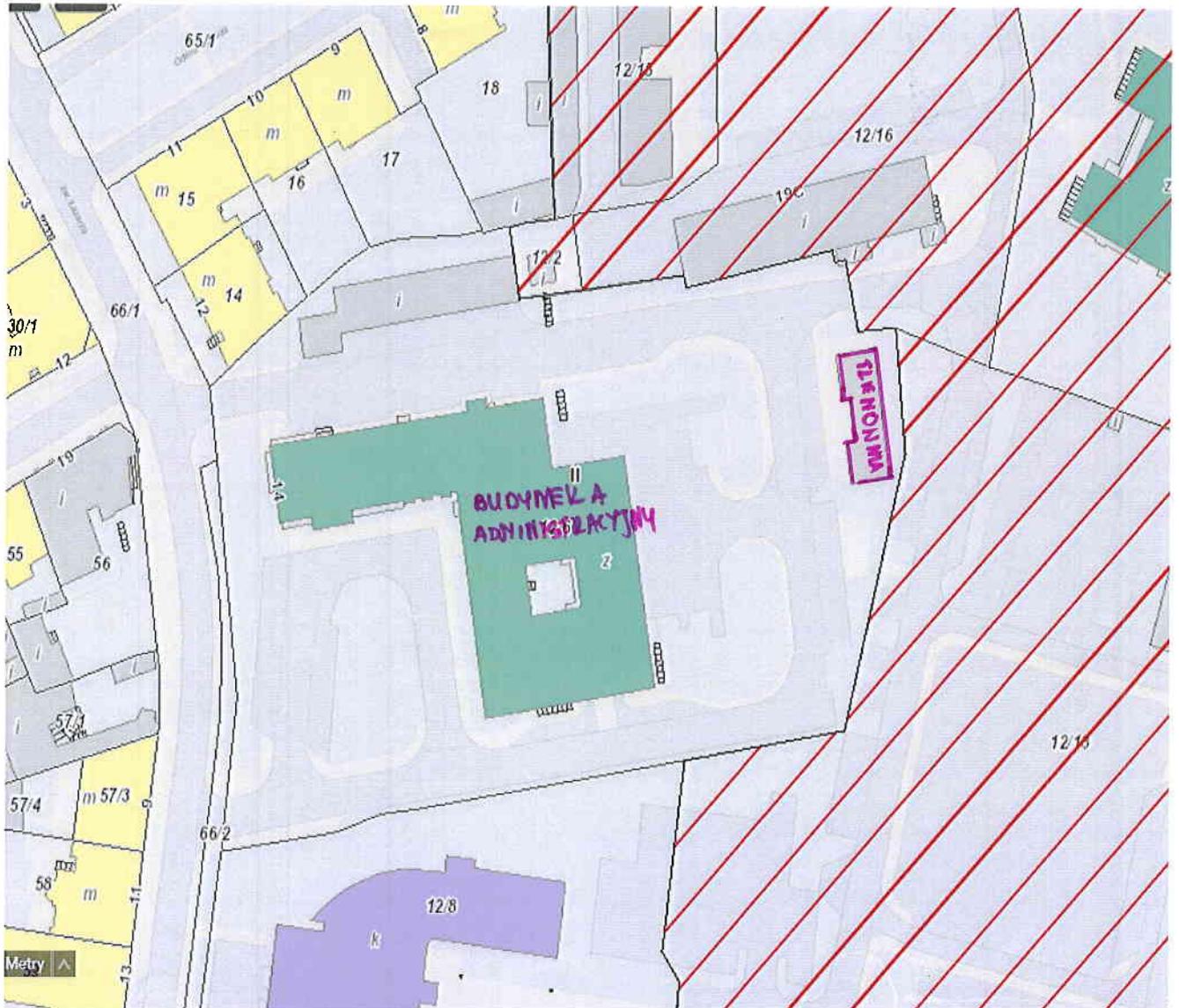
BUDYNEK ADMINISTRACYJNY  
**URZĄD MIASTA KRAKOWA**  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogilska 41



 CZĘŚĆ DACHU DO REMONTU

TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „TLENOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	WERSJA	2021
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	1.1	MARZEC

**URZĄD MIASTA KRAKOWA**  
**WYDZIAŁ ARCHITEKTURY**  
**I URBANISTYKI**  
 31-545 Kraków, ul. Mogilska 41

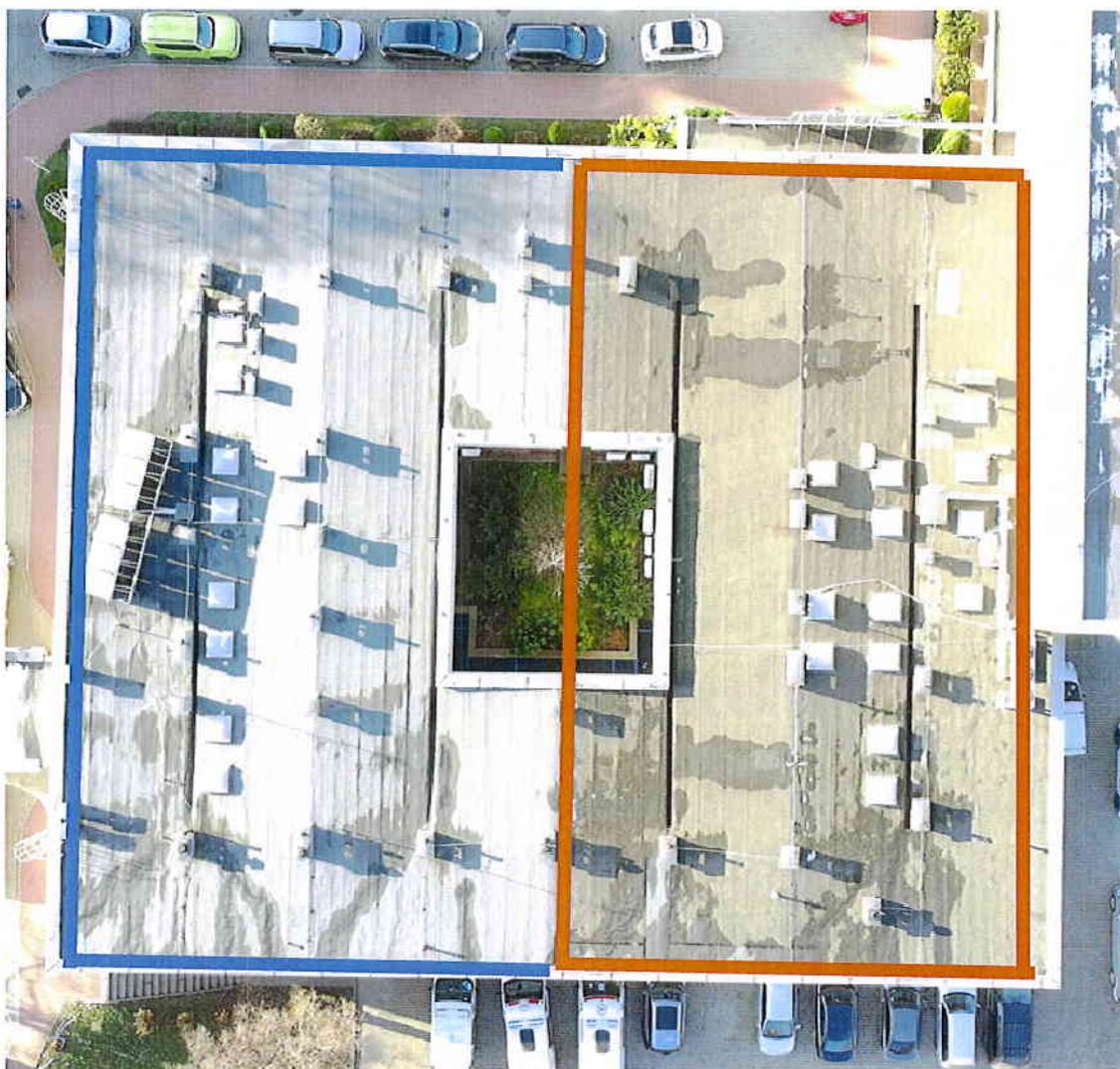


TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEGO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „ TLENOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	WERSJA	2021
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE		MARZEC

**URZĄD MIASTA KRAKOWA**  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-545 Kraków, ul. Mogilska 41

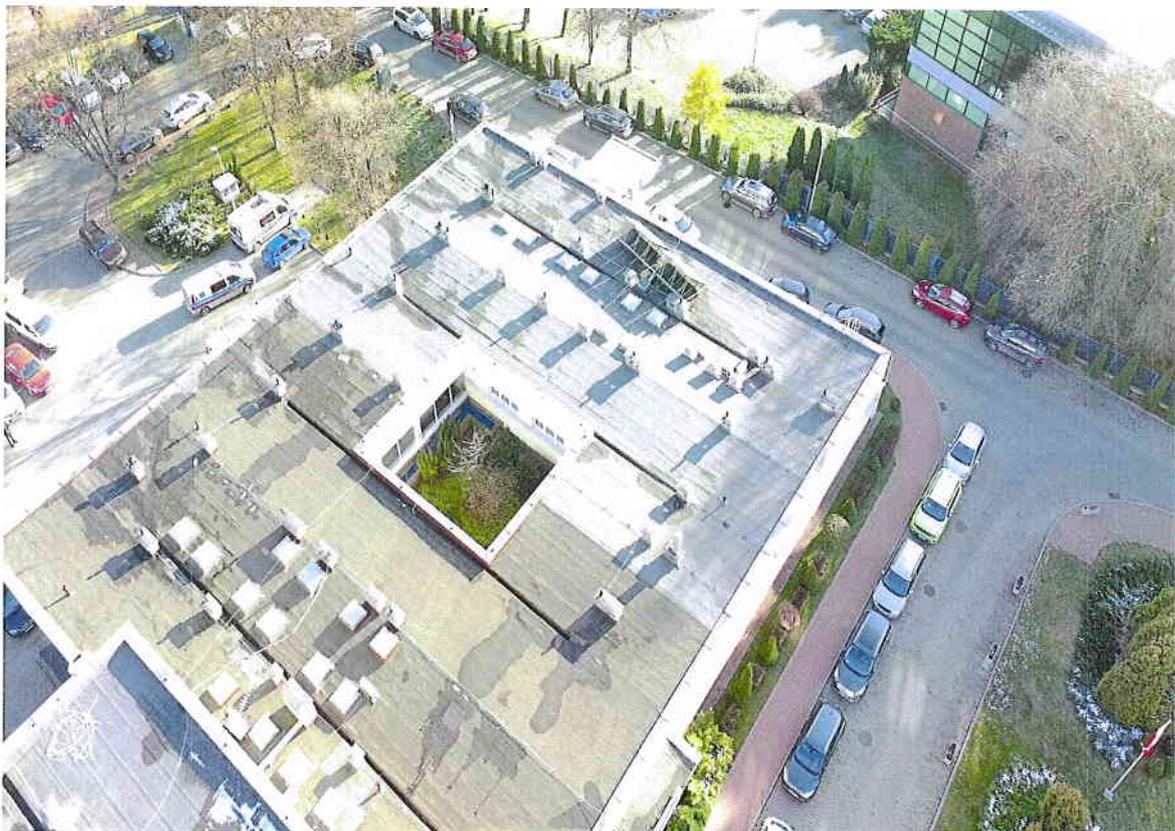
## DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA

### Budynek „ A”



- część pokrycia dachowego do remontu
- część pokrycia dachowego wyremontowana

TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEGO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „TLEOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	<b>URZĄD MIASTA KRAKOWA</b> <b>WYDZIAŁ ARCHITEKTURY</b> <b>I URBANISTYKI</b> 31-545 Kraków, ul. Mogilska 41 2021 <b>MARZEC</b>
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	



TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEGO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „TLEOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	WERSJA	2021
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	MARZEC URZĄD MIASTA KRAKOWA WYDZIAŁ ARCHITEKTURY I URBANISTYKI 31-545 Kraków, ul. Mogińska 41	

## Budynek tlenowni



 część pokrycia dachowego do remontu

TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEGO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „TLENOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	URZĄD MIASTA KRAKOWA WYDZIAŁ ARCHITEKTURY I URBANISTYKI 31-545 Kraków, ul. Mogińska 41	WERSJA 2021 MARZEC
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE		



Widok pokrycia dachowego – zdjęcie poglądowe



Widok pokrycia dachowego – zdjęcie poglądowe

TEMAT	REMONT CZĘŚCI POKRYCIA DACHOWEGO DLA BUDYNKÓW: ADMINISTRACYJNEO ORAZ BUDYNKU MAGAZYNOWEGO „TLEOWNI „ PRZY UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE	URZĄD MIASTA KRAKOWA WYDZIAŁ ARCHITEKTURY I URBANISTYKI Kraków, ul. Mogińska 41	2021 MARZEC
INWESTOR	KRAKOWSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE 30-530 UL. ŁAZARZA 14 W KRAKOWIE		



Widok pokrycia dachowego – zdjęcie poglądowe